The Chinese Times

WEDNESDAY JANUARY 27 1954　第壹頁　PAGE 1

本報通訊
The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd.
118 ELIZABETH ST.
TORONTO 2, ONTARIO, CANADA
TELEPHONE EMpire 3-3957

洪鐘時報

中華民國四十三年正月廿七號（星期三）

孔子弍千五百零三年　夏曆歲次癸巳年十二月廿三日

ENTERED AS SECOND MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 1928

西方接受蘇聯議程 以免阻滯會商要點
將於今日研討五大國會議問題

柏林廿六日電　四大國會議，今日減輕官樣文章的紛亂，西方迅即接受蘇聯外長莫洛托夫昨日在會議所提出之議事程序。此種讓步經已同意，以便急速達到會議之真目的，即討論德奧兩國問題。該會許多觀察家解釋，彼等相期對於莫洛托夫提出之最初事項，將有一尖銳辯論。該事項列下：

一、協定方法，以減少國際關係之緊張，及召集法、英、美、蘇聯及中華人民共和國的外交部長會議。

同意於議程，莫洛托夫曾提出一決議案，請求四大國之外長，於五月或六月在柏林出席，與中華人民共和國的外交部長會議，討論政治問題，此項會議之宣言，為免除新戰爭之威脅，及研究緊急方法，以減少國際緊張。

西方對此見解，今日未有回答，[illegible]明日在四大國會議之首次開會予以辯論。[illegible]

決定避免對於議程之無聊爭論，[illegible]

朝中紅十字會將收容親共戰俘

[illegible]

四川石油蘊藏豐富

香港訊：成都消息，四川[illegible]去年廿四個石油勘探隊，在四川全省面積半數以上的地區進行了石油勘探工作，[illegible]四川盆地的石油[illegible]，其中有一個探區，已探得了它含油沙層，並肯定了這個地區油層分佈很廣。

上議院批准美與南朝鮮互助盟約

[illegible]

李承晚求議葛拉克在東京指揮朝鮮戰事

[illegible]

謠言純屬妄想

[illegible]

三十三名英商飛往莫斯科磋商貿易

倫敦廿六日合衆社電：三十三名英國商人，今日飛往莫斯科，[illegible]

阿拉伯王遣兵赴邊界增防

[illegible]

英將向杜勒斯提出直布羅陀問題

倫敦廿六日合衆社電：[illegible]

印度慶祝四週年紀念

新德里廿六日路透社電：印度今日慶祝其成為共和國的四週年紀念，軍隊、舞蹈的女子、修道僧、及駱駝騎兵隊舉行巡遊，[illegible]噴射機則在上空低翔。近一百萬人集合，以共觀[illegible]的遊行閱列，歷兩點半鐘之久。

美將以武器援助巴基斯坦與土耳其國防

[illegible]

本埠新聞

抗議用監獄拘押移民 省議會下令調查真相

[illegible]

洪門信條

忠誠救國　義氣團結

中國憲政黨綱

以孔教培育國民道德
以從德起立民權基礎
以民族精神建設政權
以憲政解除強國富家
以國家保障世界和平
以和平促進大同主義

訂閱報價目表

短期壹個月壹圓七毛五
叁個月五圓
長期每月壹圓五毛

[illegible]

營業部啓

自由黨國精神訓練，此等人士被感化精神堅持，在這期間，必定對大陸事不忘者之恩惠。感化管理委員會主席兼前者重指出，不僅該事情發生在某人身上，事實上各民族均遭受同樣事情。彼等並無觸犯刑章，不應將之押入監牢。

委員會副局長巴沙上校答允儘早調查，向該會提出報告。但稱移民與該等移民案件全無關係，但只係接納移民局之要求而已。

咖啡售價將再增加

本市咖啡消費人，在一個月至六星期內，可能須支出較多十三至二十一仙，以購一磅咖啡。

現時之零沽價目，為每磅一元至一元一毛二仙，而總行商謂，可能起價由一元一毛五至一元三毛三仙。其起價原因，為由於在去年七月時，巴西之咖啡因天氣寒冷而遭受巨大損失，且歐洲之需求又增加。

至德堂新職員就職訊

本埠至德堂，於昨廿四日下午三時，舉行新舊職員交代典禮，時鐘三响，各昆仲依時蒞臨參加，頌讀…首由…以治…把文向…公…父行三…禮，繼請主席吳道一就位，宣佈開會宗旨，並報告去年工作經過，三…會財政團結…事，有業財政吳…，…監察委員及…，…新任監委員吳…就職宣誓，繼請新主席吳…，…寶…，…吳…，…吳…等，…宣佈…。

廣海聯合會交代紀盛

一月之廿四日，廣海聯合會舉行職員交代，下午二時，會員魚貫而至，老少咸集，如依時開會，首由導任常務劉子滑宣佈開會，…報告一年進支數目，…無訛，…推選…名，…簽名就職，…各會員…晚，時在…酒家舉行春宴。

英工會領袖來加

在和平大會演講

英國消防隊職工會之主席約翰貝恩斯，將於本星期內由英飛來本埠，對加拿大人士敘述倫敦消防隊之情況，及現在英國勞工對世界和平之立場。

貝恩斯將出席支持和平談判大會演講，該大會將於正月三十日（星期六）上午九時半起，在馬賽大會堂中華行。翌日晚上，在同一地點舉行群眾大會後，伊再分別赴加國各大埠，作演講旅行。

貝恩斯曾在英國各工會及勞工界工作，三十多年，又曾服役於皇家海軍陸戰隊輕步兵團。

加屬新聞

保守黨提議

再審查戰犯失敗

渥京二十六日電：由於一百二十票對六十三票，將保守黨的動議……要求政府將德國納粹戰犯……少將……戰犯法庭審判之紀錄……國會提出。

國防部長克萊斯頓認為……不是一違背國力……以及……判斷……並……事案件。

但…爭辯……並不是提出……無審判……但只對於……作戰時殺害加軍俘虜，…責任……須…詳細清楚。

滿城中華青年會

舉行交代及春宴

滿城訊：昨星期日，本埠中華基督教青年會，於下午四時，舉行新舊職員交代典禮，會友與各職員均齊臨，…首由選任會長體休君…新職…，…表示…，乃請…任中文書記…以求…職…，…兩…報告…，…西文書記…報告…，…主任…君…，…報告…作，各…進支數目，…以…細…，和…貢獻…務…之方針，…幹事…長…智育部長…，…育部長…君…，…等名…，…互相勉勵，…禮成，…同…晚…在…春…。

青年女郎被襲

滿地可二十六日電：一個十五歲女郎，昨夜被一男子用刀刺傷，現警察已開始調查過去在上星期五晚，有四婦女被襲，是否為同一人之所為。

該十五歲女郎被送入醫院，需縫線兩針，將留醫約世…，該女郎在巴土行下時即被襲。

……主席……祝……休君請各人…，…飲酒…，…散…，互敬祝飲，…恭賀…，至更闌散席，洵盛會也。

……十九席，主席劉子…宣佈宴會旨趣，…請…中華…會館主席…演講，…劉…，…古祺，…彭光潤，…陳…，…等君…，語多中肯，以出入相友相勉勵，飲至九點鐘，盡歡而散，洵盛會云。

匯款與汝家人或經營事業全安而且價廉

如汝欲匯款往香港，馬來亞，澳洲，或港國，給與人，汝家或經營事業。

請每地可銀行能代汝在匯票，郵或電報匯款前往汝述各國，快捷而安全。

請汝與當地滿地可銀行經理商洽，伊即匯款安全及最經濟之方法，必樂于幫助。

MY BANK B of M

BANK OF MONTREAL

加拿大第一銀行

一八一七年以後與客服務加拿大人合作

恭頌良醫

啟者：弟廖崇煒，尿管閉不通，或夜狂奔，行坐不安，臥眠不得，痛苦非常，經剌醫早五點鐘時，授報瑞廷弟，籽賊線謝日植醫師，親臨本舍，解放尿道，暫時通暢，日植醫生以此症嚴重，囑弟刻即入院治療，如命乘車直入東方醫院，備理一醫術精良，割割手術巧妙，安全出院，弟無以圖報，謹綴數言，表揚醫師功德。

廖崇煒啟事

弟患尿管閉塞之症，入東方醫院治療，臥病期間，可貴民治黨，達權社，振洪會體育會，渦州會館，各團體以及兄弟感友，親臨問慰，惠贈藥品香烟，不勝感心，隆情厚誼，銘感肺腑，今出院回寓所休養，未克踵門道謝，謹綴數言，聊表謝枕，恭祝諸君健康。

祖傳秘製靈藥

△化痰止咳斷根扯氣散 每服壹元★每打五折

△經驗止痛藥腳膏 每盒式元★每打八折

★本人常在洪鐘報振洪聲

老書年啟

LEE HING
70 Shuter St.
TORONTO ONTARIO

黃紀美啓事

本人專接理衙門案件，兼代理移民入籍等工作，倘有委託，定然快捷妥當。

FRANK WONG
48 ISABELLA ST.
TORONTO PHONE KI 9342

冬菇園出賣

每年出產十七萬磅冬菇，此園在滿地可城外，主人因病不能兼顧，故願割愛，倘有人欲營斯業者，請函下列地址，即便知詳細。

Ask Mr. Miller
A. M. Farlinger
752 A Yonge St.
Toronto PR. 6507

二號衫布合洗籠 四十八寸被單傷 出賣如意者面議

Chas Wing
41 Roncesvalles Ave
Toronto On.

衣館出賣

埠仔獨市衣館出賣，取價相宜，最合有夫婦者合做，倘有如意者，請和來面議，本人文字短少，函詢不從，請諒之。

BROS
186 LOCK ST. BOX 208
DUNNVILLE ONT.

西餐館出賣

本餐館係日夜營業，坐落中心區，生意暢旺，樓上有跳舞場，每星期生意一千二百元，有六個卡位，六個閣，每星期租銀卅元，租約十年，價銀八千元，無勸可講，有意購買者，請面議。

107 DANFORTH AVE TORONTO

埠仔餐館連樓業

生意出賣，價錢相宜，如意面議，函詢不覆。

Ouyon, Que. Canada
Pontiac Cafe

環球公司

加拿大滿地可

YAN KEW IMPORTING CO.
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN
電話 BELAIR 6535

△本店由祖辦到京菓海味油糖茶米，絲髮顧繡，藥材補品名貴古玩日常用品，應有盡有，價廉光顧極表歡迎。

滿地可埠環球公司朱潤儒、方榮貴、方達慶啓

黃能謙旅行社

加拿大滿地可

W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE

△代理!!! 加拿大太平洋航空公司，橫貫加拿大航空公司（飛機客票），美國總統輪船，詩晏屯火車（客票）服務週到

★承接辦理入籍移民大小民刑訴訟案件如蒙委託必竭誠勤辦快捷妥當函商面議均所歡迎

電話 PL 8409

好世界飯店

Hoe Sai Gay
69 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-9817

承辦大筵，隨意小酌

司理 周若川 吳道一

加拿大新華僑高沙銀行

THE BANK OF NOVA SCOTIA

ESTABLISHED 1832
TORONTO

本行代理國內銀行匯款

勵華宗旨

本行歡迎以營業資本數百年之銀業經驗，熱誠贊助華僑發展各種實業，同時亦為幫忙儲蓄大小存款，專友轉向銀行近支行辦理簡便第一切，郵電匯兌，妥為照料，托辦各種買賣，須定必盡力料理妥當，如蒙賜顧，請向就近支行經理接洽是荷。

J. A. YEE 余秀鑾君

MANAGER CHINESE DEPARTMENT

QUEEN & CHURCH PHONE EM4-8191 | YONGE & DUNDAS PHONE EM4-5211

TORONTO ONTARIO

加拿大中國貨公司

多朗多

China Trading Company
145 147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-8706

光陰荏苒，新春將臨，本號新到，大宗禮品，水仙花頭，正沙田柚，糯米枝干，錦合糖果，各種名茶，全盒糖果，繡花女鞋，織錦長袍，花鵠花盆，六頭茶具，名曲唱片，送禮最宜

中國國貨公司 總司理 李… 副司理 林…

友記合棧有限公司

香港辦來祖國各項，雜貨藥材磁器各種滋補藥酒，總代理美國古利富公司味本

台油每罐六十磅每罐沽銀九元

永豐行藥酒

補腎蛤蚧，祛風三蛇，既豹鳥腳，龍虎白鳳，虎骨木瓜，參茸衛生，三鞭退陰

十二安士每樽每打二十一元，每樽壹元四毫，每打四十五元，每樽三元五毫

△十二安士玻璃樽裝（史錢公）每樽門沽 式元二毫五
△十二安士玻璃樽裝（糯米酒）每樽門沽 壹元二毫五
△廿四安士玻璃樽裝（糯米藥酒）每樽門沽 式元六毫正

總代理各埠貨行（另議）

Yau Kee Hop John Company, LTD.
76 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. EM3-3883

EXPORT

第叁頁

中國洪門民治黨訊

專載

卡城黨社暨實業部職員交代盛況

卡城訊：元月一日午后一時，本埠洪門黨社與實業二部…次系舉行新…交代典禮，…

本報代理頂好電燈胆

本報代理猛烈蟑仔粉

萬 加拿大

EN

8444

春季貨品大批到步

專載

中國洪門民治黨黨訊

卡城黨社暨實業部職員交代盛況

卡城訊。元月一日午后一時。本埠洪門黨社與實業三部。次第舉行新舊職員交代禮。是時各兄弟魚貫[illegible]會。[illegible]。事前將數目銀清算妥。及交由[illegible]點交。[illegible]。(一)齊集。(二)升炮。(三)請舊職員就位。(四)[illegible]。(五)新舊職員行一鞠躬禮。(六)舊職員退位。(七)正副主席[illegible]周瑞娟與各新職員。同詣五祖像前。由林二合監誓。宣誓就職。(八)正主席[illegible]及分發委任証書。財政及書記逐一接收畢。(九)[illegible]。各人發言。[illegible]。(十)副主席致答謝。(十一)高呼口號。禮成。中華民國萬萬歲。洪門民治黨[illegible]。(十二)禮畢茶會。至下午六時舉行春酌。筵開十餘席。[illegible]黨社禮堂。由主席[illegible]宣佈宗旨。繼請來賓阮[illegible]發揮。次[illegible]黃賢森。林二合。馬鶴洪等演講。皆[illegible]。[illegible]。繼由周瑞娟答謝。至八時散席。由振華學術劇務研究社音樂部。全體唱曲助慶。熱鬧非常。洵盛會可紀也。

緑寧黨部新樓落成進伙盛況

緑寧函。本埠民治黨。擇于[illegible]之期在近。故一切內外佈置。均皆依次整理。三層樓內[illegible]。[illegible]式傢具。均皆煥然安置。[illegible]。乃先期[illegible]。於六日晚。舉行進伙及九[illegible]。[illegible]。[illegible]。[illegible]。竹喧天。[illegible]。主客[illegible]。[illegible]。[illegible]。[illegible]。晚[illegible]映片娛樂。[illegible]。[illegible]。[illegible]。至下午一時[illegible]茶會。[illegible]。[illegible]。[illegible]一百式及九十元。[illegible]。此足知是次[illegible]典之隆重矣。

前摩洛哥回教國王被飛運太平洋流放

巴黎一日電。前摩洛哥之回教國王。經於去年八月被法國政府免職。今日用飛機將之[illegible]。[illegible]目的處或科西嘉[illegible]往中非洲。[illegible]太平洋中之一島。以備流放。

古巴僑胞雷全敬投河自盡

古巴訊。[illegible]。[illegible]夏華區[illegible]一[illegible]胞[illegible]河自盡。[illegible]。[illegible]牛店[illegible]。[illegible]中華[illegible]會館。[illegible]人往[illegible]屍[illegible]認。[illegible]見死者[illegible]。[illegible]全裸。身材瘦削。年約六十歲。[illegible]無從[illegible]可以證出其姓名。乃轉往[illegible]六一號檢察法庭認其遺物。始得知死者所穿黑絨褲[illegible]。另有一件黃色衫。及[illegible]一對。除此外並無遺物。

[illegible]醫局報告。驗察與市立醫生觀察。[illegible]他人外部[illegible]未受傷。死者穿[illegible]色褲。淡黃色[illegible]式衫。黃皮靴。不知死者姓名與地址。故未知當投河自殺。或失足墜斃。或被人謀害。警察已提交檢察法庭處理云。

全[illegible]二月六日。中華總會館始[illegible]自殺死者是雷全敬。台山地[illegible]。[illegible]人。已由死者親屬[illegible]館公表。

查死者雷全敬。在古巴已有三十餘年。近因年老[illegible]。[illegible]。[illegible]五月間華文報紙[illegible]。[illegible]一僑胞投河自殺。總會館派人到會[illegible]。未知死者姓名之消息。雷[illegible]。[illegible]。[illegible]。[illegible]。

洪門大明義學民國四十三年職員表

校長 許[illegible]亭 副 馬廣澤
監學 [illegible] 黃兆[illegible]
教授 李任 [illegible]
財政 伍勤[illegible] 張汝[illegible] 呂就業
書記 [illegible] 關[illegible] 伍[illegible]
校董 周瑞能 林[illegible] [illegible] 張[illegible] 等

定於本月卅一號禮拜日下午四時舉行新舊職員交代典禮並設茶點款客。仰我洪門叔父昆仲屆期蒞臨指示。禮洪是所切盼。

中華民國四十三年元月廿七日

禮道實業有限公司

RIDOUT

華區分行李市彌街八十九號

分行司理林舉貞

Largest Realtors In Canada

Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 PR. 5761

林舉貞寫字樓 EM. 8-9109 住家 KL 6901

特別好機會：

(一)市中心區。新式磚屋。每年入息伍千餘元。約九一萬元。全間管理。銀期每年供本壹千五百元。取現款一萬元。

(二)士巴[illegible]四房住客屋。每年入息四千八百元。取現款九千元。每年供本壹千五百元。

(三)華埠角頭屋。四間三層[illegible]舖。另二[illegible]。屋舖生意。另有空地。取現款六萬元。銀期每年供本二千元。全間價[illegible]萬元。

(四)華區二層磚樓。四間舖。全價式萬元。取回[illegible]萬元。每年供本銀壹千元。

出賣 常有餐館衣館旅舍

全加最大實業房屋生意買賣行

TEMPLETONS LTD.
56 COLBORNE ST. TORONTO ONT.

TEMPLETON'S T-R-C's RHEUMATIC

[illegible]加華僑[illegible]試用[illegible]比頓氏之止風濕丸。服收奇效。本公司之丸專治各種風濕及骨痛悉症。藥劑回春。凡患風濕者。[illegible]。即試用免受痛苦。[illegible]。[illegible]各藥材店均有發客。

卅六粒庄一元三毫五 [illegible]庄九元 十五粒庄六毛五 (六)[illegible]

滿城陳子雄事務所

HENRY G. CHAN

Chan Loan And Investment Reg'd

63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.

OFFICE TEL. MA. 9626 LA. 1606 RES. TEL. MA. 2775

接理

按揭投資 樓業買賣 移民入籍 大小事件 如蒙委託 竭誠服務

香港南北行街四十九號

麥廣記參茸行

MAK KWONG KEE

49, BONHAM STRAND W. HONGKONG

本行選辦 人參鬍參 鹿茸東茸 鹿片茸末 鹿[illegible]玉桂 蛤蚧大補 [illegible]補品

歡迎外埠 僑胞函購 速[illegible]奉 [illegible]寄到

CHIN YOKE CO.
109 ELIZABETH ST.
TORONTO 2 ONT.
CANADA
TEL. EM. [illegible]

大拿加 代理人 陳[illegible]公司

世業二百餘年 宗旨專賣正貨

本報代理頂好電燈胆

本報代理猛烈[illegible]仔粉

源興號

YUEN HING

24½ Elizabeth St. Toronto. Ont.

電話 EM.6-6722

新到雜貨

油糟[illegible]味 冬菇 梅香咸魚
半磅庄[illegible]金[illegible]米枝乾
半磅[illegible]盒[illegible]荔枝乾
四兩[illegible]生晒[illegible]枝乾
式兩[illegible]各樣錦盒茶
四兩[illegible]各樣錦盒茶
大[illegible]參茸大補品
正老樹甜玉桂
各正字號
蛤蚧大補茶
北鹿尾羓
丸散藥油藥茶
壽丹

司理 劉[illegible]啓

廣恒泰

KWONG HONG TAI CO.

20 Elizabeth St. Phone EM4-1041

Toronto 2. Ont. Can.

雜貨藥材 膏丹丸散

劉顯佐 張子田 啓

O. K.

DRY CLEANERS

101½ QUEEN ST. W.

TORONTO ONT.

熨補洗染 工作精良 華友光顧 特別歡迎

包收包送 電話 EM.8 6953

萬國貿易有限公司

加拿大多倫多

荔園酒家

LICHEE GARDEN

118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-9919 EM.-8 8444

MON KUO TRADING CO. LTD.

120 ELIZABETH STREET

TORONTO 2, ONTARIO CANADA

- 春季貨品 大批到步
- 藥材雜貨 應有盡有
- 發行零沽 定然選好
- 新舊交易 廉價酬報
- 如蒙賜顧 當知不謬
- 代理全世界各航空機票
- 接理郵政滙兌工人市胆

萬國貿易有限公司 總理林善堂 司理林華令 黃聞牒 黃道循 啓

新共和

加拿大滿地可

SUN KUN WO

63 LAGAUCHETIERE ST. W.

MONTREAL, P. Q. TELEPHONE LA. 1606

本號專辦唐山雜貨 地道藥材 膏丹丸散 四時瓜菜 金猪燒臘 等發客 如承光顧 無任歡迎

黃衛青辦事處

W. C. WONG

ROOM 1406 55 YORK STREET

TORONTO ONT.

華區事務所 62 ELIZABETH ST.

電話 EM 4-6086 EM.8 4586

住宅電話 ST.8-6289

辦理 各保險 買賣屋宇 [illegible]館 衣館 餐館 [illegible] 如蒙光顧 快捷妥當

占市魚欄

F. T. JAMES CO. LTD

29 CHURCH STREET

TORONTO ONT.

電話 EM4 0131

常有新鮮魚 蝦蟹及各種 海味發行零 沽價格相宜 遠近華友光 顧特別歡迎

本主人 啓

安省高等法院委任地保

林舉貞地保公證所

[illegible] ST. TORONTO ONT.

大地可藥房廣告

City Hall Drug Store

70 Queen St. W. Toronto, Ont.

本藥房代理 Testo Pills 補丸 [illegible] 強筋抵格。長食[illegible]能[illegible]。[illegible]

Hi Potency Vitamin Tablet

[illegible]他命大補丸內含有[illegible]種維他命素[illegible]
[illegible]陸[illegible]等症。每樽一百粒[illegible]七毛五[illegible]
★一[illegible]每打[illegible]元[illegible]毛
★如[illegible]友光顧[illegible]信定然妥當

★世界馳名[illegible]補丸 (暫時售缺)

(07) DANFORTH AVE TORONTO

廣州市召開人代會 討論開展全市普選

（新華社廣州消息）廣州市人民政府委員會、廣州市各界人民代表會議協商委員會的決議，於一九五四年一月四日發出通知，召開廣州市暨各區各界人民代表會議籌備會會議，討論開展全市普選工作問題，會議於一九五四年一月十日召開，會期五天。

通知指出：此次普選是選出各級人民代表大會代表，並由人民代表組成各級人民代表大會，選出新的人民政府。因此，普選是全市人民生活中的一個最重大的事件，必須使全市人民群眾充分認識普選的重大政治意義，從而提高政治覺悟，發揚主人翁的精神，重視公民權利，積極參加選舉活動。

穗共將大新大樓改名南方大廈

香港亞洲社訊：中共廣州市當局，已將新開放著名之大新公司高樓，改名為南方大廈。大新公司之高樓，原爲廣州之最大建築物，總面積佔地二萬方公尺以上，一九三八年被日軍所毀，以後即未經修葺。此大廈經中共重修之後，用爲國營「國營」之百貨公司。

台山排球運動蓬勃 已普及到城鎮鄉村

香港訊：廣州消息：有着長久的歷史的台山排球運動，在各級人民政府的重視和領導下，經步普及到各個城鎮和鄉村。

根據初步統計，去年十一月中旬到十一月底，在三區、六區、區、十一區、十八區和台城鎮等七個重點區鎮先後舉行的大人排球比賽中，參加的球隊共有六十四隊，運動員達七百六十八人。

爲了使台山縣的排球運動得到進一步的發展和提高，該縣人民政府於去年十二月初舉行了全縣重點區排球比賽大會，會後並舉辦了六人排球幹部訓練班，集中訓練了從大會湧現出來的五十四名優秀球員。

隨着排球運動的發展，排球場的需要也日益增加。目前該縣人民政府除在部份重點區鎮市建利修建了一些排球場外，並在台城鎮興建了一個可容四千多人的燈光球場。

（又訊）台山縣重點區排球比賽大會已結束，台城鎮和十八區代表隊分獲冠、亞軍。體育運動中十學校有二萬多學生參加體鍛標準。

北大增開新課程、馮友蘭積極準備教材

香港訊：北京消息：北京大學……

……訂時「程乙本小說」的，書首有一篇說明把要的序和一篇胎作者曹雪片的簡明介紹，同時看「紅樓夢」的讀者有很大的幫助。

關的鍛鍊，市級以上的機關普遍展開了工間操。工人中體育運動也開始活躍起來，全市性的和基層組織間的體育競賽已經蓬勃。體育的體育幹部和優秀運動員正大批成長着。體育運動的開展，改善了人民的體質，提高了生產工作和學習的效率。」他又說：「為了迎接祖國第一個五年計劃中一九五四年的任務了，首展全市人民的勞動積極性以實施完成國家過渡時期的總路線總任務，我們必須在現有的基礎上發展廣州的群眾性體育運動，為祖國鍛煉出能堅持繁重的勞動，隨時能保衛祖國的堅強體質的人民」，會後他號召參加這次大會的運動員，他說：「參加運動的運動員要發揚團結友愛，遵守紀律，虛心學習，競相進取的新體育精神，努力提高技術，爲祖國創造新的運動紀錄，並要經常互相觀摩、交流經驗，通過學習提高技術，把全市的田徑體操推進到新的階段。」

朱光副市長致詞後，兩位女運動員向他獻花。

跟着女子組勞動衛國制體操和男女田徑比賽開始了。

都城黃雲山公所 四十三年職員表

執行委員會
- 執行委員：君發 啟青 國樑 偉豪 發友 治衍 雲友 熾昌 邦寬 成賢 邦鉅
- 候補執委：邦齊 公和
- 常務委員：啟賢
- 文書主任：公和（助理）添福 健恒
- 財政主任：國樑（助理）滔衍 文作
- 交際主任：雲友（助理）紀羨 灼珠
- 總務主任：偉業（助理）世保 宗銓
- 組織主任：熾昌（助理）事開 伯堅
- 宣傳主任：宗堉（助理）宗耀 潤昌
- 事務主任：傳波（助理）邦資 偉參
- 催收員：世煜 滔衍

監察委員會
- 監察委員：非熾 傳煜 尚衍
- 候補監委：祝庭 傳波
- 監察主任：世煜
- 文書：祝庭
- 核數：郁才 文賞

三益會職員
- 主任：煥燊
- 文書：郁才
- 財政：兆友
- 催收：世煜
- 收會銀員：本開 郁才 紀維
- 評議員：尚賢 國樑 尚衍 邦燕

滿城黃雲山公所民國四十三年職員表

- 執行委員：光權 金灼 謌興 榮光 洵光 渠衍 世焯 煦興 廣
- 候補執委：信豪 禮達
- 監察委員：朗興 世焯
- 候補監委：禮達
- 常務委員：榮光
- 文書：郁文 超萍 喜禮
- 外交：欣渠 能謙 能伸
- 財政：義禮 謌興 喜禮
- 核數：禮達 世焯
- 調查：厚光 宣錫
- 三益會監督：活光 光積
- 接收會銀：煥光 信佩 渠衍 禮達 功略 啟迪
- 催收會銀：活光 世英
- 庶務：世英
- 實業公司：總理光權 文書郁文 理財禮達

餐館出賣 價銀相宜 如意面議 函詢不覆
Star Cafe 29 Kent St. W. Lindsay Ontario

好房出租
94 GRANBY ST. CITY

多倫多 復興公司
179 Dundas St. W. Toronto Ont. FUNG HING
男界婦科兒科膏丹丸散參茸熟藥油糖雜貨茶葉唱片人民畫報各種新書籍畫報應有盡有 歡迎
★加拿大和平會主席
★文幼章博士夫人
★最新的英文著作
「五星飄揚新中國」
每冊二圓，外埠包郵。……啟
北京天安門五彩風景日曆咭一張
讀本會譯述新中國蓬勃發展，孩子的幸福生活，工農的勤勞勇敢，參加偉大的建設，及人民充滿愉快的心情。

加拿大總代理
漳州寨康堂少林寺真傳
跌打風濕膏藥
每張八毫 外埠八五 主治風濕痛症跌患疾作
代理
品氏公司 P. BURNS 煤油煤炭
電話 EM.3-0131 本館 EM 3-2967
大公報 週末報 文匯報
侯莽溪謹啓

金 KAM LUN 綸
TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
電話 EM.8-6259
◀ 忠誠服務・工精價廉・快捷妥當 ▶

門市部
專售祖國著名產品：
一 江西景德 石灣瓷器
二 北平景泰藍瓷器及玻璃手工器皿，漆器，廣州漆器。
三 各式綢質女裝內衣，旗長衫，絲襪。
四 女裝繡花綢衫頭及繡花拖鞋。
五 各式人物瓷器出埠。（鈔安實用）
六 精工刺繡畫，繡片畫。
七 各式男女裝恤衫，領帶，睡衣，手帕，短襪。
八 各式棉布。

裁縫部
聘任名師承製各種服裝：
一 酒樓餐館男女招待員（企檯）服裝，請將尺寸長短列明。
二 廚師帽，廚師褲，圍身裙及咖啡袋，茶巾，餅簽袋。
三 綠質縫補鈕棱。

代理部
一 代理本埠名廠縫紉各款褲仔，（長短大小任由客便）。
二 代理本埠名廠各種毛氈。
司理 江植民

承接坭水工作廣告
本人專做坭水工作 凡打沙灰 修整爐灶 ……白鐵等工作 希友委託 請電歡迎
ED. HILLON 244 McCAUL ST. 電話 KI. 9782

加拿大 遠東商業有限公司
Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada.

遠東商業公司（味）精廠（遷）鋪啟事
李鐵如啟事
啟者近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、謹此奉告、并候
諸君康健
弟李鐵如謹啓
遠東商業有限公司 總經理李鐵如
化學師李

環球公司
各江雜貨
(多)(多朗) WAN KEW CO. (加)(大拿)
62 Elizabeth St. EM.8-4229 Toronto, Ont. Can.
金豬燒臘 芽菜荳芽 生鮮魚蝦 四時瓜菜
●本號馳名 金豬燒臘
●自製荳腐 芽菜荳芽
●四時瓜菜 海味雜貨
●藥材丸散
●靚鴨下庄
●大金錢龜
總理 林 司理 林

永盛公司
Wing Sheng Co
175 DUNDAS St. W.
Toronto, Ont. Phone EM3-2713
本號開張 煙仔煙絲 各種齊備 電器品定 價廉克己
營業時間 由上午九時至下午六時
司理 麥

醫務所
109 Dundas St. W. Toronto, Ont.
電話 EM. 8-5530
下午二時至八時 禮拜三、六 下午二時至六時

士鑄電帶公司
K. Smith Belting Works
130 York Street at Adelaide
Phone EM4-1437

本報承印衣館紙簿

譚孤寒

北大增開新課程、馮友蘭積極準備教材

香港訊：北京消息：北京大學自新學年以來，實行了調整教學組織，加強對師資的提高和培養工作，開展科學研究工作等措施，因而使教學方法和教學內容獲得改進。

北京大學各系根據新的教學計劃，本學期新開了許多課程，有許多課程是舊中國大學從來沒有開過的。經濟系新開的「統計學原理」「國民經濟計劃」以及國營企業的企業組織與計劃、工業經濟等課程，都是適應國家經濟建設需要的新課程。為了提高師資的業務水平，北京大學的全體新、老教師都已訂製了個人的教研計劃，組織了教師們有關業務的理論學習，對輔助教師的培養工作，各教研室採取了很多方法。北大的老教授都擔任[illegible]學期已開設了「西方哲學史」課程，馮友蘭等正準備「中國哲學史」課程的教材，將在一九五四年秋季開始講授。

穗工人文化宮裝修一新

香港訊：廣州消息：廣州市工人文化宮於去年八月初開始修建，已全部竣工，已於十二月廿六日起恢復開放。

經過裝修粉飾後，全宮內外已煥然一新。文娛室、美術室、展覽室以及其他的建築物都保持着原來的民族風格，而且顯得更為莊嚴美觀。文娛設備增加，宮內園地也經過精心的佈置。

除了恢復開放的第一天晚上舉行盛大的一般的文娛活動外，還安排了特別節目，[illegible]大劇場[illegible]南戲[illegible]，[illegible]局[illegible]大廣場[illegible]電影放映。

工人文化宮是一九五一年五月開始的，是全市工人文娛活動的中心，每晚節目，週末和工人業餘的時候，全宮都洋溢着歡樂的歌聲，工人們在這裏消除了疲勞，增益了智慧。

新版「紅樓夢」已在廣州出售

香港訊：廣州消息：新版的中國古典名著「紅樓夢」已運抵廣州，全書分上中下三冊，定價四萬五千元[illegible]本是根據[illegible]的[illegible]入十[illegible]排[illegible]，全[illegible]十七年[illegible]。

閣頓埠華僑青聯協進會鳴謝

本會于十二月二十七日舉行成立慶典，荷蒙各界熱心助慶，惠贈鏡屏儀金等，隆情厚誼，感激莫銘，特此鳴謝。（恕不稱呼）

[illegible]台員列下：黃寶節　關文祥　黃教[illegible]　李蓮[illegible]　馬宗[illegible]　黃寶[illegible]　[illegible]　李[illegible]　趙楚[illegible]　李應本　[illegible]　南京閣　黃松　[illegible]　林[illegible]　李[illegible]　王大相　[illegible]元列下：[illegible]　黃榮光　李[illegible]　五元列下：王大[illegible]　[illegible]崇[illegible]　王[illegible]　[illegible]　黃[illegible]　吳[illegible]　黃[illegible]　王仕　[illegible]　周才　黃[illegible]　鄭悅　劉孔遇　雷[illegible]　黃[illegible]　[illegible]　[illegible]民黨　黃[illegible]家　黃傳永　王[illegible]　林[illegible]　黃國[illegible]　黃[illegible]泉　李世[illegible]　[illegible]　李[illegible]　市[illegible]　[illegible]　李仁[illegible]　李[illegible]　何[illegible]　[illegible]　黃傳[illegible]　[illegible]　[illegible]光武　黃　[illegible]　黃[illegible]　周[illegible]　王[illegible]　溫[illegible]　張[illegible]　[illegible]　溫子生　溫[illegible]　黃[illegible]　劉[illegible]　王[illegible]　李[illegible]　黃[illegible]　[illegible]　歐[illegible]　黃[illegible]　李[illegible]　[illegible]　黃[illegible]　[illegible]　李[illegible]　[illegible]

[illegible]的「程乙本小說」的，曾有一篇簡明扼要的序和一篇原作者雪芹的簡明介紹，對研究「紅樓夢」的讀者有很大的幫助。

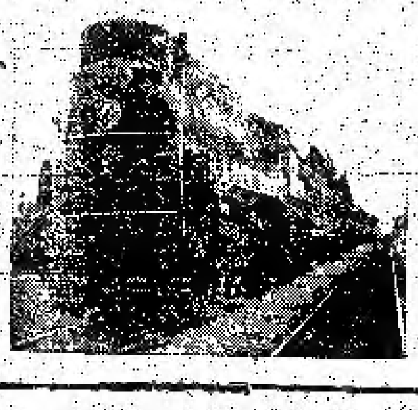
富隆羅寶茶葉公司
FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
[illegible] LAGAUCHETIERE STREET, WEST
MONTREAL, QUEBEC　TEL. MA. 9961
合時貨品　源源辦到　羅列名茶　海味精美　挑選顧客　以應餐館　衣表齊備　用具
特聘名茶　名師主理　國業務
代理：[illegible]

TAXI--EM4-1111
EMPIRE RADIO CAB 無線掌計程客車公司
本公司特聘程客車，駕駛技術精良，日夜服務，保證顧客安全，價格公道，代理遊覽，[illegible]
JEFF WONG　FRED LUM　JACK CHINN　GILBERT CHIN　RONALD YEE　JIMMY KEE

黃雲友商店
WONG WUN YOU　119 Dundas St. W.
TORONTO ONT.　電話 EM--4 6086
現辦到最新廣東紙索
古筝每只連盒　銀六十二元五毫
最新款秦琴連盒　銀二十八元五毫
最新款二胡連盒　銀二十八元五毫
最新款鳳凰簫連盒　銀九元五毫

針記　JIM KEE
熨補洗染
DRY CLEANERS
182 Dundas St. W.
Toronto Ontario
Phone EM-6-3391

國光絲綢公司
電話 MA 4929
專辦大宗
精造

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS
如有貨物或旅行往中國，來往加拿大任何地方，或往中國各地，[illegible]
華人代理麥國[illegible]
E. C. Mark
55 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT.
寫字樓 EM3-9655
住宅 EL 6309


天圖飯店重新開張廣告
CELESTIAL GARDENS
92 A Elizabeth St. Toronto Ont. EM. 4-9035
本店重新裝修，地方雅潔，衛生得宜，著名廚師，精選時菜，經濟小食，特別優待，大時酌，均廉宜，兼備中西，著名點心，華女招待，慇懃有禮，結婚宴會，接辦筵席，備極歡迎，特別光顧。

廣聯公司
KWONG LUN CO.
177 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. phone EM-8-4491
本店新到　大帮祖國　油糖雜貨　海味藥材　首丹丸散　四時瓜菜　唐菜　療肺藥水

周天祿事務所
（燕梳及販賣經紀）
GEORGE L. CHOW
17A ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT.
→地點在新南京餐館樓上←
電話 EM4-7821　LA 3058
代理各種燕梳，如火燭盜劫，玻璃窗，人壽及意外
代理多朗多埠合眾人壽保險協會之保險事業（如有委託，快捷妥當）

民生熨衣店
MEN SANG COMPANY
179 ELIZABETH ST.
PHONE EM. 8-5597　TORONTO ONT.

中國老醫　統新
由唐回美
C. T. SUN, 900 W. TEMPLE STREET, LOS ANGELES CALIF U. S. A.
立止痛丹　每打三元
補腦養心丹
消炎解毒丸
皮膚止痒水
新久白濁丸
雞標補腎丸
岩止頭痛片
雞標萬安油　每打四元
立效扯氣水
鹿耳聾丸
[illegible]

如意面議　函詢不覆
Star Cafe　29 Kent St. W.　Lindsay Ontario

94 GRANBY ST. CITY

遠東商業有限公司
化學師李[illegible]

鄭州成紡織工業區

香港訊：鄭州消息：位於京漢、隴海兩大鐵路幹綫交叉點上的鄭州市，將成為中國新興的紡織工業區之一。從一九五三年新建的國營鄭州第一棉紡織廠投入生產後，去年又興建了一個擁有五萬多紗錠和一千五百多台自動布機的新型棉紡織廠。這個廠今年春天投入生產後，接着還要興建一個更大規模的十萬紗錠、三萬線錠和二千多台自動布機的棉紡織廠。[illegible]開始動工興建。這個[illegible]廠全部建成後，鄭州市每年就[illegible]萬正各種布正和[illegible]棉紗。

鄭州[illegible]中國[illegible]棉區之一，河南省的中心，交通便利，省內[illegible]多萬畝的棉[illegible]，可以供給[illegible]的原料。特別是豫北一帶出產的棉花，質量很好，不論纖維[illegible]、拉力、顏色、潔白[illegible]，都是在全國[illegible]的。

鄭州市紡織工業發展的有利條件，是鄭州市新興的紡織工業，是立在紡織機械製造工業發展的基礎上的。[illegible]一九五二年，國家就在這裏建設了一座紡織機械廠，這個廠[illegible]新建棉紡織廠所需的許多機器[illegible]。

為了培養紡織工業技術人材，中南紡織工業[illegible]已決定自鄭州開辦一個[illegible]保持一千二百名學生的紡織[illegible]學校，這個學校的校舍[illegible]正[illegible]，今年[illegible]。

華北掃盲成績顯著 七十萬工農能讀寫

香港訊：北京消息：華北區[illegible]的「掃盲工作」[illegible]已有七十[illegible]萬[illegible]工農[illegible]能讀寫[illegible]。[illegible]

[illegible]

都城洪門體育會民國四十三年職員表

[illegible]

（以下芳名[illegible]）

哀啓

[illegible]

都城林西河堂實業有限公司民國四十三年職員表

[illegible]

雲哥華埠 天生堂
Hing Sang Hong
電話 PA. 5011
362 POWELL ST. EAST Vancouver, B. C. Canada

（育龜大力丸）[illegible]
（五蛇追風膏）[illegible]
（戀花戀情素）[illegible]

加拿大 多倫多 治安大藥房
GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

● 敬濟堂蛤蚧大補茶 每盒四元五
● 傷風痰肺止咳露 每樽七毫五
● 化痰順氣止咳丸 每樽銀六毫
● 比市利公司萬應藥膏
● 珍珠花椰搜毒丹 每盒銀三元
● 珠珀白濁解毒丹 每盒銀二元
● 皮膚濕毒藥水
● 時代化原子筆 每枝九毫八仙
▲最新各種名伶唱片 △新辦到▽

加拿大多城西湖飯店
133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM-3-9867
● 本店新張 地方雅潔
● 冬暖夏涼 經濟時菜
● 各式茗點 飽飫鬆羔
● 茶市 以應顧客
● 僑胞光顧 格外歡迎

靚房出賃 歡迎僑胞
279½ GEORGE ST.

律師葉求歸
117A ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
寫事所 EM4 0840
住家 EM3-0880

大中國飯店
GREAT CHINA
11 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN.
Phone EM4-5935 TR 0851
大小餐廳 冬暖夏涼 中西時菜 供合健康 調中名廚 烹精良 飯麵精食 適口芳香 女招待 [illegible] 諸君光顧 不勝感謝

Vogue Laundry & Dry Cleaners
520 PARLIAMENT ST. PHONE RA. 6315
新設營業 重要聲明
活加機器 乾濕洗衣縮
[illegible]

多倫多 合心飯店
HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM 3-7994
本店餐廳 從新裝修 趣時西化 悅目非常 對於烹調 尤為精良 大宴小酌 取價從廉 諸君惠顧 萬分歡迎
合心飯店主人啓

醫學博士 李均宜
196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM 8-9592
住家 RU 1-0079
醫務所設在且打街西一百九十六號
診症時間 [illegible]

僑興公司
QUE HING COMPANY
178 DUNDAS ST. PHONE EM. 4-6660
TORONT 2, ONT., CANADA
本號精製 [illegible] 芽菜冬菇 爽滑豆腐 中西雜貨 僑胞賜顧 快捷送到

永泰昌公司
WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone MA. 5416
● 最近新到 ● 新年海味 ●
靚新發菜・鮮明蘇鯁・翅堆翅餅・靚大海參・金錢土尤・各種醬料・鮮蓮藕・馬蹄・白果
沙井蠔豉・十淨燕窩・九龍吊片・中艇墨魚・魚膠魚肚・合時臘味
● 各樣齊備 ● 歡迎光顧

廣興公司
KWONG HING COMPANY
22 ELIZABETH ST. PHONE EM. 6-2307
TORONTO ONTARIO
[illegible]
廣興公司啓

艾世光醫務所
221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone MI 8262
[illegible]
艾世光醫務所

參臣羅洗衣店
本店承辦中西殯儀 無論遠近皆可通知 如在別埠亦可運寄 價廉妥協早已名揚 衣冠禮儀皆可代辦
Joseph Thompson Funeral Director
32 Carlton St. Toronto Ont.

承接修整工作
[illegible]

代理 吉凶花圈花籃

晨鐘

說古談今

洪熙官三破白蓮觀（四）（八）

技擊小說 我是山人

洪文定一想，此肥乞可當為呆俠無疑，不禁駭奇不置，以呆俠之獨能救己於戰危急之際，其能預知己必受傷而至此間，通知胡亞彪等來援，乃望北叩拜，以為呆俠為仙人也。已時夜甚低垂，荒野寂靜，洪文定被傷欲死，胡亞彪擱人傑二人乃扶之下舟，蕩槳而去，直回北則大通寺。洪熙官方永春念子心切，早已與過江龍陸阿采春米六騎仁、胡黎亞松等，候於寺前牌坊腳下，見胡亞彪回，不禁又驚又喜，等着洪文定回來，驚看見胡亞彪負着洪文定，洪文定面色青白，沉沉睡去，因為吉少也。胡亞彪既負洪文定之於背，登岸，一齊回到大通寺內，便洪文定臥於禪床之上，洪熙官急為其診脈，覺其六脈平和，尚無大礙，解開衣服，觀察其背上及大腿傷處，已自止血製敷治，乃為之換藥，包紮臨臥，使之酣睡休息，退出房外，不便驚動，洪熙官見洪文定未曾動內臟，心中略安，一宿無話，至第一日黎明，洪文定精神漸好，洪熙官與江龍陸阿采乃永春等，環坐床前，洪熙官和顏悅色，問詢洪文定因何受傷？洪文定回念復仇心切，不告而別，一望父親原諒，兒能晚臥在床中，想起白蓮道人不死，我少林派永無寧日，若告於父親，父親必不贊成，亦創弱計，故自由隻身潛江，宿於城北衛關外關帝廟中，翌日一早，兒便前往探督府前，向白蓮道人尋仇，不料不見妖道，面，只與其徒白雲雁等相遇，兒即奮起神威，一連打傷白蓮派弟子十八七人，是晚回關帝廟住宿，翌日肥乞巧因呆俠責備，欲與妖道決一死戰，心懷朗爽，與兒一見如故，翌日兒再去探督府，妖道是日料與白蓮女命起風之大，向兒包圍，兒寡不敵衆，向西撤退，走到西門外，被纏千亂箭射倒，背中三箭，白蓮道、追到，情勢危急，幸得呆俠從旁殺出，救兒殺奔，走出重圍，奔往塘江濱，呆俠翻兒渡兒，技不及白蓮道人

肇慶拳師譚大叔 赤手勝鐵耙

實余

且說余有之冠，乃啓徒成女玉雲兩來一遊，粵省順便向諸師角技，得其揚名別省，天女玉雲，雖未傳遠瓜，然因自幼受乃父薰陶，且教跟隨小好、喉，藏得乃父諸傳，當和騙居男子，師無詩，覺關三數人滿，實非凡敵，並非廣州，暫住於旅館，中，時●公名龍山赤●應邀獻藝，寶號為名，有此志在揚名，開立雄由湘有來穗，認於轉請，一勝●龍山●拜於立雄之師弟大雄●習○余暫，一平時常與師父弄故鄉館，比余勝十倍，威震全湘，實為武前輩，為龍山見到毛立雄，即開十遠願因戰出，并請令師諸師伯於此

實余，字也，好野遊野販賣飛鴻，立雄初到，其同來，是見呂龍由講出師事大雄，始悉為已師姪，乃說之事，并請已將來之意，龍山向官，乃乘機說恩之日，師的武藝粵首，名，照思好意見何不介紹搭擂台，並約以武會友，如此非少○擊對手，必關風雨之事，立雄亦設成此事，乃下齡鳴龍山於醫靈廟為，大樹，衆陸相比，中間斗大擂書，以武會友之詞張大字，旁邊一對，拳打南山猛虎，脚踢北海蛟龍，擂擂之日，觀衆如潮湧至，擂擂是人山人海，大紀盛軒擊个半城。拳師幫開台立雄怒然標擂邀人較（一），分明看扱廣東人不起，人皆忿怒，惟不是甚麼小萬江，呢个毛立雄，豈然賣番叫上下也，但不甘心老毛在此牙擦擦，遂躍上前在打擂，一跳出黃飛鴻之子上台較○，此拳腳，當時飛鴻雖然年幼，但拳風虎虎，急而蹤向，不為防線未夠，轉烏敗走，兩般實器，東不是立雄對手，當日雄之大鐵耙，重有八十斤，非常之人，係想使用。（未完）

遂溪縣之獻世橋

（七○代稜）

橋名獻世 暗示俗語 深意存焉 收涅槃年

遂溪城縣東邊之三四十里地方，有一座橋，橋名為獻世橋，乍聽之無不詫為奇異，何以改此不祥之橋名，因為原來就係有，藉紀念一件故事，寓有善惡報應以警誡後人之意也，據故老相傳，謂在滿清時代，該村之東西兩岸，中隔一條河流，東岸為阮氏村，西岸為程村，吉山即程家子弟，老是富有之家，而阮氏族人，盡是貧困之人，又多為程家之佣工，但每日工作完畢，一定要回東岸村者，所以過此河流，一定要用艇仔渡過，費時失事，所以阮族之人，迭次向程家請求建橋，此程各人，亦頗有接納之意者，叫做程德心，竟極力反對此事，家人一聞此消息，自然敢怒不敢言，適阮家村中，有一個阮留鑫，是教館先生，在本村教其族中子弟，平日極為族中人所敬，凡有事都向之請教，所以今次遇到程德心反對建橋一事，各人羣向阮留鑫告訴之，并求其想法子以報復此事。阮先生乃謂各子弟曰，汝等何不自己努力為之，不一定要倚靠人，乃能做成此橋也，因此河流并非寬闊，如果在南山砍伐兩株大樹，便可以作為材料，其餘不外人力耳，各位如收工回家，每夜人人合作努力，輪流工作，不出一個月夜，一定可以建成此橋矣，眾人聽到阮先生教育，便為稱善，于是人人皆贊成之，阮先生果然乃發動各人測量，尤以築於上便山邊，大概沒有問題，只有程德心，由阮先生建議，自從此橋建成，卻非阮族人所出，如此，經過此橋，每人要收兩文過橋錢，不料程德心之人，家人，竟然反對，不肯給此過橋錢，因此大動公憤，程德心之子更為阮氏子弟打傷，程德心便控告阮族子弟，不料遂溪縣令為一个公正廉明之官，而阮族更將此橋之錢立

化州公山與羅紹窩

石筍形狀 有公有母 補救之法 羅紹山窩

化州西北有一座大山，山上石筍林立，自古相傳，此種石為石筍，名之為公山，因為此山上仍多林木，故其石筍，盡為林木所掩蔽，人不能看見，不料到了宋末，此間人民，不斷採伐林木，老數被採伐而去，因此使該山上之石筍顯露出來，由此時便開始有人民不見有出現，原有人口死亡，新丁口則日日減少，因此各人便開始感到驚慌，於是各人便想到風水一方面，因此請到一位江西名地師賴大名家之傳授，家傳秘術，賴氏一到此間，經過勘驗之路，一看到此山之形勢，便為之悅然而悟，請各父老曰，此山之地路，往日有許多林木生長，各父老點首曰，然，因為近年始斯伐，氏乃點首曰，此處無疑矣，山原來已經有許多石筍，遮掩日有林木為之掩蔽，所以便不見面，無全顯露出來，所有石筍，皆自從斬伐去林木之後，所以石筍露出，各位細看其中，石筍每一條，都似男子生殖器也，所以此間之人，不論男女，自公山出現以來，又如何能有生育乎，要父老乃親往觀之，果如賴氏所言，便人人皆信之，乃曾請氏為之設法挽救此風水之變換形勢，賴氏乃謂山之形勢，此服仍要再勘察，月之後，再向四週山勢察看，有補救方法，於是遂覓得山邊遠觀，經過數月之，遂尋出東西之地，有一窩山巒，而此山窩與又因野樹叢生，雜亂木而已，惟賴氏見面，只是大喜，請各父老至爲此汝等找到補救之法象，乃與父老到此山窩觀看，謂此山窩正形象女性生殖器，又指好幾處此山山勢對此，如果將此內之野樹叢生的雜草除之，則便成為天然之陰戶，兩件天然之物，只如此，此兩人口便可恢復也，各族子弟乃一齊動手斬伐而肅清之，果然不及五年，便開始生出新添丁口，不及五十年，其人口乃超過以前矣，所以後人乃號此山為公山，又此山窩為羅紹窩。

西醫謝日棟
129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.
丹打街一百二十九號 ▲醫務所▼
金龍酒家隔隣
▲每日時間▼ 下午式時至七時半
日夜電話 住宅電話 EM3-4661 MO. 8423
▲（號數×先）▼

加拿大 利求公司 都板街
LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030
新到 短身龍牙白 芥菜 白菜
靚大響香
黃花筒鹹魚 三牙或鹹魚 吊大咬鹹魚
經理 林錢莊啓

IMPERIAL BANK OF CANADA
116 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5259
華區帝國銀行
◎設備安全貯蓄箱 以應華顧客租用
你的貴重物品安全，免被火燭或盜窃否？本行最近設有許多新安全箱，留為你用，租金極之不高，每年兩元，本行接理香港匯兌，無論買匯票或寄滙，價格公道，請到本行商量關於滙款往香港或別國的任何困難，所有顧客，當予以迅速及特別注意。

L. J. WALKER
Manager
司理華嘉氏

加拿大最大之國貨商店
茂利國貨公司
MORLEY CO. LTD.
冬節貨品 度年海味 水貨鹹魚 樣樣俱備
●贈送● 現代女旦皇后 紅線女肖像月份牌
特約代理永利威藥酒

加拿大 良棧公司 滿地可
LEONG JUNG CO
12 Lagauchetiere St. W, Montreal, Que. Phone HA. 9580
冬節佳品 臘腸維新 枝乾茶葉 磁壜糖薑 江西瓷器 繡繡檯帝 顧綉絲畫 男女綿襖絲巾 油糖海鮮 樣樣俱備 僑界光顧 無任歡迎
▲歐洲代理 ▲美洲聯號

承接雜工廣告
專接裝璜 修整屋內、屋外、屋頂、清烟通、水渠、等工作 倘有華僑委託 請問張文暉便知
電話 EM 3 0877

加拿大 誠信公司 都朗度
SINCERE TRADING CO. EM.-3-8144
122-24 ELIZABETH ST. TORONTO ONT
▲本公司總代理▼
環球調味精
花生香荳油
中西餐館 烹飪寶貝
總經理 誠信貿易公司

麥盤根跌打科
3½ Foster Place
Toronto Ont. Can.
（即麥盤根堂）
精醫 跌打 損傷 骨 鍼灸 科 花柳 雜症 針灸 接骨 跌打酒 跌打丸 跌打散 遠近馳名

牙科 盤國恩 醫士
DR. F. H. PON
192 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO
時間 ▲星期一至星期五 上午九時至十二時 下午二時至六時 ▲星期六 上午九時至下午一時 ▲星期日 下午二時至五時 如有特別事 請預約 醫所在丹打街西門牌位白九十二號A
△電話 醫所 EM6-4595 住所 LO. 8218

加拿大 利財食品公司
LE TOY FOOD CO.
137 Dundas St. W. Toronto
電話 Telephone EM.8-6247

加拿大 三利公司 多倫多
SAM LEE CO.
102 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3-9662

△香港馳名 敬濟堂
△蛤蚧大補茶
△武溪大補茶
△大山生曬沙參
△正北鹿茸片
二十磅草包綿糖壹包
二十磅草包黃糖壹包
五十磅草包正紅糖壹包
五十磅草包正烏糖壹包
△各種小食罐頭
△各種罐頭雜貨
△各種丸散藥材
三利公司啓

關舜年通訊處
寓振華隆
73 ALBERT ST. EM.8-1287

關舜年啓事
如以後有親朋指教者，請向新址或先用電話通知為感

陳子豪事務所
GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC -- IMMIGRATION CONSULTANT
10 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
事務 EM.8-3531 HU.9-7472 住家 Res. HU.9-9331

★辦理新移民入境，各埠人文件，監察等事，委托忠誠如儀，務快捷安妥，安省保官，約區和平官
陳子豪
上午由十時至下午六時，下午由六時至上時，約列請電話預由

加拿大 廣東飯店 多倫多
CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-6-0334

特請廚師
日夜開市
僑胞光顧
倒屣歡迎

大俠遊雲客 (廿八)

虎嘯龍吟，忽而點穴，忽而劈刺，變化無窮，但是遇着吳青，一對使刀，恰是一雙兵器，已把飛虎扣娃判住，而且吳青本人，又是卜家宗主，本領當亦的一個，手中雙刀，更是一手特殊招術，另有絕功[illegible]

[illegible]

吳青卻非弱者，一見飛虎扣橫打過來，並不往上縱身，龍飛舞的連環八手，一氣使出，給對方來一個措手不及，但是海島條棍棒，疾向吳青右肋打來，沙老爺這一招，是要變化散花盖頂，一百二十多合，沙老爺突然用了手[illegible]（未完）

金龍酒家
營業時間：每日由正午開門至晨早三點鐘
131A DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONT.
EM.8 2475
CHOP SUEY
金龍酒家，從新粗織，餐廳雅潔，中西菜式，上等廚師，烹調如意，包辦筵席，價目相宜，廣備珍品，專來來賓，隨意小酌，時菜來進，醫界光顧，無任歡迎
經理 張文瑞 謹啓

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.
65 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM-4-7831 WA-6121

凡兒童年在十一歲以下者，分期投保一千元，滿廿一歲時即得五千元保險，本小利大，為父母者千萬注意
成年人亦有保險，相宜本公司賠償迅速，投保手續簡便妥當，近譚駒託辦無不歡迎
華人總經理譚駒啓

加拿大 陳郁公司 多倫多
CHIN YOKE CO.
109 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. TR. 1138

★近辦到書
官情武俠小說書籍，長篇歷史小說，最新照相書籍
★永利威★
糯米酒一元二，各種補酒一元二，罌粟公酒一元二五，五彩什貨碗碟，日本鎢鉛大小器，中華藥品，內附郵電匯款，向與陳勝賜教，數託新藥
總理、經理 陳郁公司

永興隆麵廠 粉麵麵
WING HING LUNG CO.
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

鮮爽爽鮮麵
▲精美▲出品▲名家▲
一家麵，花卷皮，靚炸麵，雲吞皮，滑蛋麵，明全▲便利▲異常▼
貨真價實，久負盛譽，遠近光顧，快捷寄到

電雪機

服務 設計 修理
385 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.
(電話) PHONE EM.-4-3716

謹至要行車時刻
本公司備有特快車輛，每日來往[illegible]

[illegible]
SHING WAH JAN
177 Dundas St. W.
Phone EM3-8980 Toronto, Ont.
住家 EM.[illegible]

[illegible]
代理
⊙[illegible]公司乾衣機、排水機
⊙季巴公司書架、唱片
⊙洪鶴公司、衣館、餐館、生菓舖、各種紙料
李星偉啓

[illegible]
707 SPADINA AVE. [illegible] ST.
[illegible] DA 4754
[illegible]

本報承印中西文件

加拿大 小園
SIU YUEN
75 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4837
本公司精製臘味，金豬燒肉，四時瓜菜，[illegible]，絲苗白米，樣樣齊備，[illegible]光顧，倍[illegible]歡迎
[illegible] 光源啓

生源昌公司 多倫多
SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTUARANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.
本公司專辦估價，理呂宋烟，鴉仔餐館用具，各埠客光顧，本通知由，話立即時送，貨到，生源昌 鄭邦啓

新世界旅店
HOTEL NEW WORLD
Phone EM.8-5054 67 Albert St. Toronto, Ont.
本店設在華區中，房間寬暢，雅潔[illegible]
本店人主張沾啓

奇香
KAY HONG
84 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM[illegible] 4041
本號常有金猪臘味，鮮雞火鴨，豆腐芽菜，四時瓜菜，油米雜貨，如蒙光顧，大小歡迎
奇香號啓

啓事
[illegible]